

PROGRAMME 2019 PROGRAMMING

Horaires en construction - sujet à changement
Working progress - schedule might change

DIMANCHE / SUNDAY 7 JUILLET / JULY	LUNDI / MONDAY 8 JUILLET / JULY	MARDI / TUESDAY 9 JUILLET / JULY	MERCREDI / WEDNESDAY 10 JUILLET / JULY	JEUDI / THURSDAY 11 JUILLET / JULY
	<p>10:00 - 11:30 Subventions : Quelles ressources pour les artistes Canadiens / Funding Opportunities for Canadian Artists @ QG / HQ</p> <p>11:45 - 12:45 Qu'est-ce qu'Exportation créative Canada ? What's Creative Export Canada all about? @ QG / HQ</p> <p>13:00 - 14:30 Tourner aux États-Unis / Touring in the USA @ QG / HQ</p> <p>14:30 - 16:30 Rencontres individuelles avec des experts des Arts du Cirque / One-on-One Consultations for Circus Artists @ QG / HQ</p> <p>17:00 - 19:00 COCKTAIL D'OUVERTURE / OPENING RECEPTION @ QG / HQ</p>	<p>09:00 - 10:30 TÊTE-À-TÊTE / SPEED DATING Sur invitation / By invitation only @ QG / HQ</p> <p>10:00 - 12:00 Talent extravaganza @ Cirque Éloize</p> <p>10:30 - 11:00 ACCUEIL / WELCOME</p> <p>11:00 - 12:00 TOUR DE PISTE 1 PITCH SESSION 1 @ QG / HQ</p> <p>12:00 - 14:00 LUNCH * Par affinité * By Affinity</p> <p>14:00 - 16:00 TOUR DE PISTE / PITCH SESSION - 2 - @ QG / HQ</p> <p>16:00 - 18:00 COCKTAIL / RECEPTION @ QG / HQ</p> <p>18:30 - 19:30 VITRINE / SHOWCASE Until We Die - Transthéâtre @ Édifice Wilder / Wilder Building</p>	<p>9:00 - 12:00 Accréditations Registration @Bureau du festival @Festival Office</p> <p>10:00 - 12:00 CONFÉRENCE / DISCUSSION L'INTERDISCIPLINARITÉ EN CIRQUE CONTEMPORAIN: PERSPECTIVES DE COLLABORATION INTER-DISCIPLINARY CONCEPTS & COLLABORATIONS IN CONTEMPORARY CIRCUS @Concordia</p> <p>12:00 - 14:00 LUNCH Dans les restaurants alentours Dine-Arounds</p> <p>14:00 - 16:30 Groupe de travail pour diffuseurs, agents, et représentants gouvernementaux nord-américains Working group for North American Presenters, Funders, and Agents @ Concordia *By invitation only* * Sur invitation *</p> <p>14:00 - 15:30 Table de travail <i>En Piste</i> : pour une meilleure diffusion des arts du cirque <i>En Piste</i> Brainstorming @ Concordia</p> <p>15:30 - 16:30 Ressources pour faire tourner les compagnies québécoises à l'étranger / Resources for touring Quebec circus companies abroad @ Concordia</p> <p>17:00 - 19:00 5@cirque <i>En Piste</i> : le cirque canadien vous accueille Cocktail <i>En Piste</i> : Canadian Circus Welcomes You @ Quartier général / Festival Headquarter</p>	<p>10:00 - 11:30 CONFÉRENCE / DISCUSSION LE CIRQUE DANS L'ESPACE PUBLIC CIRCUS IN PUBLIC SPACE @ ENC / National Circus School</p> <p>12:00 - 14:00 LUNCH PRO *Sur inscription *By registration @ TOHU</p> <p>14:30 - 16:00 CONFÉRENCE / DISCUSSION ÉQUITÉ, DIVERSITÉ ET INCLUSION DANS LE CIRQUE: PRATIQUES ET PROJETS INNOVANTS EQUITY DIVERSITY & INCLUSION IN CIRCUS: INNOVATIVE PROJECTS & PRACTICES. @ ENC / National Circus School</p> <p>16:30 - 18:15 Visite guidée / Guided Tour Cité des arts du cirque @ Cirque du Soleil</p> <p>19:00 - 19:45 Les sœurs KifKif - Spectacle extérieur/Outdoor show @ Verdun</p>
<p>9:00 - 17:00 Accréditations Registration Open @Bureau du festival @Festival Office</p> <p>14:00 - 17:00 Accueil des invités Accréditations Registration Open @Bureau du festival @Festival Office</p>	<p>9:00 - 17:00 Accréditations Registration Open @Bureau du festival @Festival Office</p> <p>14:00 - 16:30 Accueil et orientation des nouveaux participants Orientation & Activity for First-Time Participants @ TOHU</p>	<p>9:00 - 17:00 Accréditations Registration Open @Bureau du festival @Festival Office</p>	<p>14:00 - 16:30 CONCORDIA Séminaire international: Démonstration et discussion International Summer Seminar in Circus: Demonstration & Discussion</p>	
SHOWS	SHOWS	SHOWS	SHOWS	SHOWS
PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY

LEGENDE:	Accréditations	Principalement pour les artistes(détails dans le catalogue)	Principalement pour les diffuseurs (détails dans le catalogue)	Ouvert à tous les participants du MICC	Activité payante (détails dans le catalogue)	Programme annoncé sur le site internet	Essentiellement au QG du festival
KEY:	Registration	Primarily for Artists (details in catalogue)	Primarily for Presenters (details in catalogue)	Open to All MICC registrants	Extra Fee Required (details in catalogue)	Festival Program on the website (presenter shuttle available to some performances)	Primarily at Festival HQ